

Jegyzőkönyv
a Budapest I. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat
2016. június 15-én megtartott üléséről

Az ülés helye: Budapest, I. Kapisztrán tér 1., II. em. Képviselői szoba

Az ülés kezdete: 9⁰⁰

Az ülés vége: 10⁰⁰

Jelen voltak: dr. Kalota Ágnes Mária, elnök
Kalota József, nemzetiségi képviselő

A jegyzőkönyvet Mészáros Gabriella vezette.

dr. Kalota Ágnes Mária, elnök megállapította, hogy a testület két fővel határozatképes, és megnyitotta az ülést. Szavazása bocsátotta a jegyzőkönyv hitelesítő személyére, valamint a napirendre vonatkozó javaslatot.

7/2016. (VI. 15.) BGNÖ sz. határozat

A Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2016. június 15-i ülés jegyzőkönyv hitelesítőjévé Kalota József képviselőt választja meg.

(2 szavazatból 2 igen szavazattal egyhangúlag ELFOGADVA)

8/2016. (VI. 15.) BGNÖ sz. határozat

A Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2016. június 15-i ülésének napirendjét az alábbiak szerint határozza meg:

1. Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetésének végrehajtása – Zárszámadás
2. Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének módosítása
3. Egyebek

(2 szavazatból 2 igen szavazattal egyhangúlag ELFOGADVA)

1. napirendi pont: Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetésének végrehajtása – Zárszámadás

dr. Kalota Ágnes Mária elnök: az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban Áht.) 91. § (3) bekezdésének megfelelően a nemzetiségi önkormányzat költségvetésének végrehajtására vonatkozó zárszámadási határozat tervezetét a jegyző előkészítette, írásban benyújtásra került.

Kérte a Testületet, támogassa az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot.

9/2016. (VI. 15.) BGNÖ sz. határozat

Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetésének végrehajtását az alábbiak szerint fogadja el:

**Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat
2015. évi költségvetési mérlege**

adatok ezer Ft-
ban

Megnevezés	2014. évi teljesítés	2015. évi módosított előirányzat	Teljesítés 2015.12.31.
I. Működési bevételek	221	190	190
Működési célú támogatások államháztartáson belülről	218	190	190
- Működési költségvetési támogatás	68	190	190
- Feladatalapú költségvetési támogatás	150		
- Önkormányzati támogatás			
Működési bevételek	3	0	0
Működési célú átvett pénzeszközök	0	0	0
II. Felhalmozási bevételek	0	0	0
Tárgyévi költségvetési bevételek	221	190	190
III. Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele	450	519	519
BEVÉTELEK ÖSSZESEN	671	709	709
I. Működési kiadások	152	709	13
Személyi juttatások	107	0	0
Munkaadókat terhelő járulékok	44	0	0
Dologi kiadások	1	559	13
Működési célú pénzeszközátadás		150	0
II. Felhalmozási kiadások	0	0	0
KIADÁSOK ÖSSZESEN	152	709	13

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

(2 szavazatból 2 igen szavazattal egyhangúlag ELFOGADVA)

10/2016. (VI. 15.) BGNÖ sz. határozat

Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat a 2015. évi szabad maradvány összegét az alábbiak szerint állapítja meg:

Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat

Pénzeszköz 2015. évi változásának bemutatása	adatok forintban
2015. évi nyitó pénzkészlet	686
Tárgyévi bevételek összesen (előző évi maradvány nélkül)	190
Tárgyévi kiadások összesen	-13
Adott előlegek visszatérülése	64
2015. évi záró pénzkészlet	927
2014. évi korigált maradvány	519
2015. évi mérleg szerinti eredmény	178
2015. évi szabad maradvány összege	697

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

(2 szavazatból 2 igen szavazattal egyhangúlag ELFOGADVA)

11/2016. (VI. 15.) BGNÖ sz. határozat

Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi vagyonkimutatását az alábbiak szerint fogadja el:

Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat

adatok ezer Ft-
ban

Vagyonkimutatás 2015. 12.31.			
Megnevezés	Nemzeti vagyon	Korláto- zottan forgalom- képes vagyon	Üzleti vagyon
<i>A/II. Tárgyi eszközök</i>			43
A) NEMZETI VAGYONBA TART. BEFEKTETETT ESZKÖZÖK	0	0	43

B) FORGÓESZKÖZÖK			0
<i>C/III Forintszámlák</i>			927
C) PÉNZESZKÖZÖK			927
D/III. adott előlegek			32
D) KÖVETELÉSEK			32
ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (=A+B+C+D+E+F)			1 002
<i>G/I. nemzeti vagyon induláskori értéke</i>			300
<i>G/III Egyéb eszközök induláskori értéke és változásai</i>			681
<i>G/IV Felhalmozott eredmény</i>			-157
<i>G/VI Mérleg szerinti eredmény</i>			178
G/ SAJÁT TŐKE			1 002
H) KÖTELEZETTSÉGEK			0
FORRÁSOK ÖSSZESEN (=G+H+I+J)			1 002

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

(2 szavazatból 2 igen szavazattal egyhangúlag ELFOGADVA)

2. napirendi pont: Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének módosítása

dr. Kalota Ágnes Mária, elnök: a nemzetiségi önkormányzat 2016. évi eredeti költségvetésének elfogadása óta eltelt időszakban történt eseményekre tekintettel az előterjesztés a nemzetiségi önkormányzat 2016. évi költségvetésének I. féléves módosítására tesz javaslatot.

Kérte a Testületet, fogadja el az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot.

12/2016. (VI. 15.) BGNÖ sz. határozat

A Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2016. évi költségvetésének módosítását az alábbiak szerint fogadja el.

**Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat
2016. évi költségvetési mérlege**

adatok
forintban

	2016. évi eredeti előirányzat	Előterjesztett módosítás	Módosított előirányzat 2016.VI.30.
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	391 000	696 843	1 087 843
I. Működési bevételek	391 000	-157	390 843
Működési célú támogatások államháztartáson belülről	391 000	-157	390 843
- <i>Működési költségvetési támogatás</i>	<i>391 000</i>	<i>-157</i>	<i>390 843</i>
- <i>Feladatalapú költségvetési támogatás</i>	<i>0</i>		<i>0</i>
- <i>Önkormányzati támogatás</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
Kamatbevételek	0	0	0
II. Felhalmozási bevételek	0	0	0
III. Előző évi maradvány igénybevétele	0	697 000	697 000
- <i>Kötelező feladatra</i>	<i>0</i>	<i>697 000</i>	<i>697 000</i>
- <i>Önként vállalt feladatra</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	391 000	696 843	1 087 843
I. Működési kiadások	391 000	696 843	1 087 843
a) Önkormányzati tevékenység költségei	41 000	-157	40 843
Személyi juttatások			0
Munkaadókat terhelő járulékok			0
Dologi kiadások	41 000	-157	40 843
b) Kötelező nemzetiségi közfeladatok	350 000	697 000	1 047 000
Dologi kiadások	350 000	507 199	857 199
Egyéb működési célú kiadások		189 801	189 801
ebből :			
- <i>előző évi támogatás visszafizetése</i>			<i>189 801</i>
c) Önként vállalt feladatok	0	0	0
Dologi kiadások			0

Egyéb működési célú kiadások			0
II. Felhalmozási kiadások	0	0	0
Beruházások			0
Egyéb felhalmozási célú kiadások			0
KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG	0	0	0
<i>Kötelező feladatok egyenlege</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
<i>Önként vállalt feladatok egyenlege</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>


Határidő: azonnal

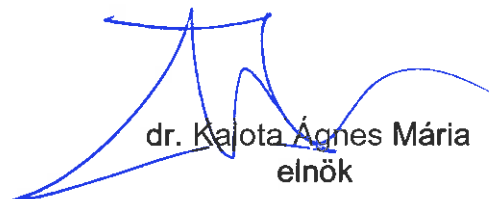
Felelős: elnök

(2 szavazatból 2 igen szavazattal egyhangúlag ELFOGADVA)

További hozzászólás nem lévén az elnök megköszönte a részvételt és az ülést bezárta.

Budapest, 2016. június 30.


Kalota József
jegyzőkönyv-hitelesítő


dr. Kalota Ágnes Mária
elnök

JELENLÉTI ÍV

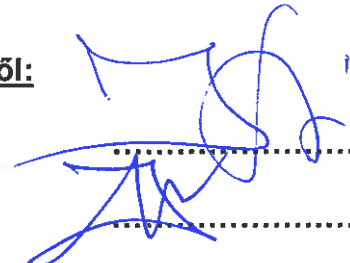
a Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat
2016. június 15-i üléséhez

A nemzetiségi önkormányzat részéről:

Kalota József Antal

Kalota Ágnes Mária

Király Iliász Dávid



.....
.....
.....

A Hivatal részéről:

Mészáros Gabriella, testületi ügyintéző

.....

Budapest I. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat
1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.

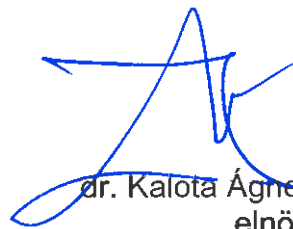
MEGHÍVÓ
a Budapest I. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat
2016. június 15. 9⁰⁰ órai kezdettel
ülésére

Az ülés helye: Budapest, I. Kapisztrán tér 1., II. em. Képviselői szoba

Javasolt napirend:

1. Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetésének végrehajtása – Zárszámadás
2. Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének módosítása
3. Egyebek

Budapest, 2016. június 10.



dr. Kalota Ágnes Mária s.k.
elnök



BUDAPEST I. KERÜLET BUDAVÁRI GÖRÖG NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

ELNÖKE

ELŐTERJESZTÉS

Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
2016. június 15-i ülésére

Tárgy: Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat
2015. évi költségvetésének végrehajtása – Zárszámadás

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban Áht.) 91. § (3) bekezdésének megfelelően a nemzetiségi önkormányzat költségvetésének végrehajtására vonatkozó zárszámadási határozat tervezetét a jegyző előkészítette, és így terjesztem a tisztelt Képviselő-testület elé.

Az Áht. 91. § (2) bekezdésében előírt, a zárszámadási határozattervezet előterjesztésekor a képviselő-testület részére tájékoztatásul bemutatandó mérlegek és kimutatások közül az előterjesztés az alábbi melléleteket tartalmazza:

1. Költségvetési mérleg közgazdasági tagolásban – 1. melléklet

Áht. 102. § (3) bekezdése alapján a mérlegnek a zárszámadáskor a költségvetési év terv- és tény-, továbbá az előző év tényadatait kell tartalmaznia. Ennek megfelelően a költségvetési mérleg a nemzetiségi önkormányzat 2015. évi költségvetésének módosított előirányzatát, a tárgyévi teljesítést, valamint a 2014. évi tényadatokat is tartalmazza.

2. Pénzeszközök változásának bemutatása – 2. melléklet

A nemzetiségi önkormányzat pénzkészlete 2015. december 31-én 927 E Ft. Ebből a szabad maradványként kimutatott összeg 697 E Ft.

A maradvány összegével a nemzetiségi önkormányzat 2016. évi költségvetése a költségvetési határozat következő módosítása alkalmával módosításra kerül.

3. Vagyonkimutatás – 3. melléklet

A nemzetiségi önkormányzat vagyona 1.002 E Ft, mely a fizetési számlán lévő 927 E Ft-on kívül 43 E Ft tárgyi eszközből, továbbá 32 E Ft összegű, kiadott előleg miatti követelésből áll.

A nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló 428/2012. (XII. 29.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ntr.) 1. § (1) bekezdése alapján a központi költségvetésből 189.801 Ft működési támogatásban részesült.

A **működési támogatás** a nemzetiségi önkormányzat tevékenységével közvetlenül összefüggő – a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 80. §-a és 159. § (3) bekezdése szerint a helyi önkormányzat által biztosított feltételeket meghaladó további – működési költségek fedezetére valamint a Ntr. 1. melléklet szerinti kötelező nemzetiségi közfeladatok ellátásához közvetlenül kapcsolódó költségek finanszírozására használható fel.

A támogatás terhére kifizetés nem történt, a kapott támogatás teljes egészében visszautalásra került az Emberi Erőforrások Minisztériuma lebonyolítási számlája javára.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testület az előterjesztést megtárgyalni, a határozat-tervezetet elfogadni szíveskedjen.

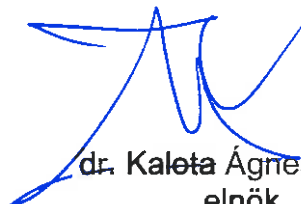
HATÁROZATI JAVASLAT

- 1) Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetésének végrehajtását az 1. melléklet szerint elfogadja.
- 2) A 2015. évi szabad maradvány összegét a 2. melléklet alapján 697 E Ft-ban állapítja meg.
- 3) Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi vagyonkimutatását a 3. melléklet szerint elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Budapest, 2016. június 10.



dr. Kalota Ágnes Mária
elnök

1. melléklet

Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat
2015. évi költségvetési mérlege

adatok ezer Ft-
ban

Megnevezés	2014. évi teljesítés	2015. évi módosított előirányzat	Teljesítés 2015.12.31.
I. Működési bevételek	221	190	190
Működési célú támogatások államháztartáson belülről	218	190	190
- Működési költségvetési támogatás	68	190	190
- Feladatalapú költségvetési támogatás	150		
- Önkormányzati támogatás			
Működési bevételek	3	0	0
Működési célú átvett pénzeszközök	0	0	0
II. Felhalmozási bevételek	0	0	0
Tárgyévi költségvetési bevételek	221	190	190
III. Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele	450	519	519
BEVÉTELEK ÖSSZESEN	671	709	709
I. Működési kiadások	152	709	13
Személyi juttatások	107	0	0
Munkaadókat terhelő járulékok	44	0	0
Dologi kiadások	1	559	13
Működési célú pénzeszköztátadás		150	0
II. Felhalmozási kiadások	0	0	0
KIADÁSOK ÖSSZESEN	152	709	13

Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat

Pénzeszköz 2015. évi változásának bemutatása	adatok forintban
2015. évi nyitó pénzkészlet	686
Tárgyévi bevételek összesen (előző évi maradvány nélkül)	190
Tárgyévi kiadások összesen	-13
Adott előlegek visszatérése	64
2015. évi záró pénzkészlet	927
2014. évi korrigált maradvány	519
2015. évi mérleg szerinti eredmény	178
2015. évi szabad maradvány összege	697

3. melléklet

Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat

adatok ezer Ft-
ban

Vagyongkimutatás 2015. 12.31.			
Megnevezés	Nemzeti vagyon	Korláto- zottan forgalom- képes vagyon	Üzleti vagyon
<i>A/II. Tárgyi eszközök</i>			43
A) NEMZETI VAGYONBA TART. BEFEKTETETT ESZKÖZÖK	0	0	43
B) FORGÓESZKÖZÖK			0
<i>C/III Forintszámlák</i>			927
C) PÉNZESZKÖZÖK			927
D/III. adott előlegek			32
D) KÖVETELÉSEK			32
ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (=A+B+C+D+E+F)			1 002
<i>G/I. nemzeti vagyon induláskori értéke</i>			300
<i>G/III Egyéb eszközök induláskori értéke és változásai</i>			681
<i>G/IV Felhalmozott eredmény</i>			-157
<i>G/VI Mérleg szerinti eredmény</i>			178
G/ SAJÁT TŐKE			1 002
H) KÖTELEZETTSÉGEK			0
FORRÁSOK ÖSSZESEN (=G+H+I+J)			1 002



BUDAPEST I. KERÜLET BUDAVÁRI GÖRÖG NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

ELNÖKE

ELŐTERJESZTÉS

**Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
2016. június 15-i ülésére**

**Tárgy: Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat
2016. évi költségvetésének módosítása**

Tisztelt Képviselő-testület!

A nemzetiségi önkormányzat 2016. évi eredeti költségvetésének módosítása vált esedékessé az előző évi maradvány összegének a tárgyévi költségvetésbe történő beépítése érdekében.

A 2015. évi költségvetési maradvány összege a zárszámadási határozattal **697.000 Ft-tal** került megállapításra. Ezt követően – az előző évi maradvány igénybevételenek előirányzattal történő biztosítása érdekében – szükséges a 2016. évi költségvetési határozat módosítása. A maradvány egy része – 189.801 Ft – a 2015. évi feladatalapú támogatás fel nem használt összege miatt keletkezett, ezért ezen összeg a 2016. évben visszautalásra kerül. A maradvány összegével a kötelező nemzetiségi közfeladatok dologi kiadásainak előirányzata kerül megnövelésre.

A nemzetiségi önkormányzat 2016. évi **költségvetésének módosított mérlegét a határozat-tervezet melléklete** tartalmazza.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testület az előterjesztést megtárgyalni, a határozat-tervezetet elfogadni szíveskedjen.

HATÁROZATI JAVASLAT

A Képviselő-testület Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének módosítását az 1. melléklet szerint fogadja el.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Budapest, 2016. június 2.

dr. Kalóta Ágnes Mária
elnök

1. melléklet

Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat
2016. évi költségvetési mérlege

adatok
forintban

	2016. évi eredeti előirányzat	Előterjesztett módosítás	Módosított előirányzat 2016.VI.30.
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	391 000	696 843	1 087 843
I. Működési bevételek	391 000	-157	390 843
Működési célú támogatások államháztartáson belülről	391 000	-157	390 843
- <i>Működési költségvetési támogatás</i>	391 000	-157	390 843
- <i>Feladatalapú költségvetési támogatás</i>	0		0
- <i>Önkormányzati támogatás</i>	0	0	0
Kamatbevételek	0	0	0
II. Felhalmozási bevételek	0	0	0
III. Előző évi maradvány igénybevétele	0	697 000	697 000
- <i>Kötelező feladatra</i>	0	697 000	697 000
- <i>Önként vállalt feladatra</i>	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	391 000	696 843	1 087 843
I. Működési kiadások	391 000	696 843	1 087 843
a) Önkormányzati tevékenység költségei	41 000	-157	40 843
Személyi juttatások			0
Munkaadókat terhelő járulékok			0
Dologi kiadások	41 000	-157	40 843
b) Kötelező nemzetiségi közfeladatok	350 000	697 000	1 047 000
Dologi kiadások	350 000	507 199	857 199
Egyéb működési célú kiadások		189 801	189 801
ebből :			
- <i>előző évi támogatás visszafizetése</i>			189 801
c) Önként vállalt feladatok	0	0	0
Dologi kiadások			0
Egyéb működési célú kiadások			0

II. Felhalmozási kiadások	0	0	0
Beruházások			0
Egyéb felhalmozási célú kiadások			0
KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG	0	0	0
<i>Kötelező feladatok egyenlege</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
<i>Önként vállalt feladatok egyenlege</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>